EVVA
access to security

EMZY

Systémová príručka

Impressum

Kód výrobku: I.TD.HDB.EMZY.EBT.SDE | 22R1

Verzia: EMZY EBT 1.0
Vydanie: 01/2022 DE
Pôvodný návod na použitie

Vydavateľ
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Zodpovednosť za obsah
EVVA Sicherheitstechnologie GmbH

Toto vydanie stráca svoju platnosť vydaním novej príručky.

Aktuálne vydanie nájdete v časti so súbormi na stiahnutie na webovej stránke EVVA:

https://www.evva.com/at-de/service/downloads/

Všetky práva vyhradené. Bez písomného súhlasu vydavateľa sa táto príručka nesmie, a to ani formou výňatkov, akýmkoľvek spôsobom reprodukovať alebo rozmnožovať, či spracovávať s použitím elektronických, mechanických alebo chemických postupov.

Za chyby technického alebo tlačovotechnického druhu a ich následky nepreberáme žiadne ručenie. Údaje v tejto príručke sa však pravidelne kontrolujú a vykonávajú sa opravy.

Všetky ochranné známky a autorské práva sa uznávajú, zmeny v zmysle technického pokroku sa môžu uskutočňovať bez predchádzajúceho ohlásenia.

Obsah

1 Úvod 3
1.1 Všeobecné právne upozornenia 3
1.2 Podpora EVVA 4
1.3 Vysvetlenie symbolov 4
2 Hardvér a montáž 6
2.1 Elektromotorický gombík 6
1.1.1 Mechanika elektromotorického gombíka 6
1.1.2 Elektronika elektromotorického gombíka 7
1.1.3 Firmvér elektromotorického gombíka 8
2.2 Vstupno-výstupný modul 10
2.2.1 Mechanika vstupno-výstupného modulu 10
2.2.2 Elektronika a firmvér vstupno-výstupného modulu 10
2.3 Príslušenstvo 11
2.4 Schémy zapojenia 11
3 Aplikácia EMZY 12
3.1 Štruktúra aplikácie 12
3.2 Vyhľadať 12
3.3 Nastavenia 12
3.4 Informácie 15

1 Úvod

Táto systémová príručka obsahuje dodatočné informácie o produkte EMZY a príslušnom príslušenstve.

Produkty/systémy opísané v systémovej príručke smú prevádzkovať iba osoby, ktoré sú kvalifikované pre dané úlohy. Kvalifikovaný personál je na základe svojho know-how schopný rozpoznávať riziká pri zaobchádzaní s týmito produktmi/systémami a predchádzať možným ohrozeniam.

1.1 Všeobecné právne upozornenia

EVVA uzatvára zmluvu o používaní EMZY na základe svojich VOP EVVA (Všeobecných obchodných podmienok), ako aj svojich VLP EVVA (Všeobecných licenčných podmienok) pre softvér k tomuto produktu.

VOP EVVA a VLP EVVA môžete nájsť na:

https://www.evva.com/at-de/impressum

Hore uvedené informácie musíte zohľadniť v rámci ručenia definovaného v zákone o zodpovednosti výrobcu za chyby jeho výrobkov a poskytnúť ich prevádzkovateľom a používateľom. Nedodržiavanie zbavuje EVVA povinnosti ručenia.

Používanie, ktoré nie je v súlade so stanoveným účelom, resp. opravné práce neschválené EVVA, resp. modifikácie, ako aj neodborný servis môžu viesť k funkčným poruchám a sú zakázané. Akékoľvek zmeny, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou EVVA, majú za následok stratu nárokov na ručenie, záruku a samostatne dohodnutých záručných podmienok.

Systémové komponenty uchovávajte mimo dosahu malých detí a domácich zvierat. Hrozí nebezpečenstvo udusenia pri prehltnutí malých častí.

Architektom a konzultačným inštitúciám poskytuje EVVA všetky potrebné informácie o produkte tak, aby mohli splniť informačné a inštruktážne povinnosti podľa zákona o zodpovednosti výrobcu za chyby výrobku.

Špecializovaní predajcovia a pracovníci musia dodržať všetky pokyny z dokumentácie EVVA a v prípade potreby ich poskytnúť zákazníkovi.

1.2 Podpora EVVA

S elektromotorickou cylindrickou vložkou EMZY máte k dispozícii osvedčený a odskúšaný produkt na automatické zamykanie a odomykanie. Ak potrebujete ďalšiu podporu, obráťte sa priamo na svojho EVVA-Partnera.

Zoznam certifikovaných EVVA-Partnerov nájdete tu:

https://www.evva.com/at-de/haendlersuche/

Všeobecné informácie o EMZY nájdete tu:

https://www.evva.com/emzy/

1.3 Vysvetlenie symbolov

V systémovej príručke sa kvôli lepšej názornosti používajú nasledujúce symboly:

Symbol	Význam
	Pozor, nebezpečenstvo vecnej škody, keď sa nezachovajú zodpovedajúce bezpečnostné opatrenia
	Upozornenia a doplňujúce informácie
	Tipy a odporúčania
	Vyhnúť sa, resp. chybové hlásenia
Option	Voliteľné možnosti

	Odkazy
	Krok pri pokynoch na akciu

2 Hardvér a montáž

2.1 Elektromotorický gombík

Celý elektromotorický gombík sa skladá z jednotky motorizovaného prevodu, riadiacej elektroniky a ďalších mechanických komponentov.

1.1.1 Mechanika elektromotorického gombíka

Elektromotorický gombík EMZY EBT je elektricky poháňaný elektromotorický gombík. Mechanika elektromotorického gombíka pritom obsahuje všetky mechanické komponenty, ktoré spĺňajú požiadavky elektrického zamykania a odomykania, ako aj s tým spojených prídavných funkcií, ako je manuálne núdzové otvorenie.

Elektromotorický gombík zahŕňa tieto funkcie

- Automatizované uzamykanie a odomykanie cylindrických vložiek s gombíkom
- Kedykoľvek núdzové otvorenie zvonku mechanickým kľúčom, najmä pri výpadku elektrického prúdu.
- Kedykoľvek núdzové otvorenie zvnútra manuálnym otočením elektromotorického gombíka, najmä pri výpadku elektrického prúdu
- Možnosť mechanického odobratia gombíka rukoväte (teda krytu) na demontáž a údržbu elektromotorického gombíka

Mechanická kompatibilita s týmito produktmi EVVA s cylindrickou vložkou s gombíkom

- MCS
- 3KS
- 3KS+
- 4KS
- ICS
- EPS
- Akura44 (v príprave)

Pri objednaní cylindrickej vložky EMZY sa v mechanickej cylindrickej vložke s gombíkom používajú iné konštrukčné diely z iných materiálov, aby sa napriek vyšším silám a torznému momentu zabezpečila dlhá životnosť výrobku.

Ak sa použije normálna cylindrická vložka s gombíkom, životnosť cylindrickej vložky sa výrazne znižuje a môže dôjsť k zlomeniu konštrukčných dielov.

Na zaručenie dlhej životnosti (> 300 000 cyklov) odporúčame používanie len na to určených cylindrických vložiek alebo prestavbu jestvujúcich cylindrických vložiek s na to určenými dielmi.

Mechanické vlastnosti

- Rozmery: Dĺžka ≤ 73 mm a priemer ≤ 43 mm
- Rozmery zodpovedajú požiadavkám na manuálne ovládanie núdzového otvorenia.
- Vzdialenosť od čela zadlabávacieho zámku k osi kľučky ≥ 35 mm pri montáži dverí podľa normy ÖNORM B3850, DIN 1810
- Podporuje ozubené koliesko s 10 zubami a 18 zubami, ako aj dvojité uzamykacie nosy
- Podporuje cylindrickú vložku s gombíkom s funkciou SOS na zaistenie bezpečnosti používateľa v prípade manuálneho otvorenia kľúčom zvonku a súčasného otvorenia motora
- Je možná montáž do jednokrídlových alebo dvojkrídlových dverí s plným krídlom alebo rúrkovým rámom z dreva, plastu alebo kovu
- Podporuje zámky s jedným alebo viacerými západmi
- Nezávislé od kovania
- Kompatibilné s euro profilom v otvore PZ (DIN 18252, EN 1303), profilom RP22, škandinávskym oválnym profilom a austrálskym oválnym profilom.
- Chránená konštrukcia kovového tela s vstrekovaným LED/uzáverom s tlačidlom v hlave gombíka
- Variabilné justovanie medzipriestoru medzi gombíkom a kovaním na ≤ 1 mm, pokiaľ cylindrická vložka vytŕča ≥ 5 mm nad kovaním
- Rozsah prevádzkovej teploty: -20 °C až +70 °C pri relatívnej vlhkosti 20 – 80 %, nekondenzujúca
- Rozsah teploty skladovania: -40 °C až +90 °C
- Trieda ochrany IP IP54
- Krútiaci moment: ≤ 2 Nm na uzamykacom nose, adaptívne prispôsobiteľný
- Rýchlosť otvárania: < 1,5 s/otáčka zámku
- Otváracie cykly: ≥ 300 000 (jeden cyklus pozostáva z 2 ciest – otvorenie a zatvorenie)

1.1.2 Elektronika elektromotorického gombíka

Elektronika elektromotorického gombíka obsahuje všetky elektronické diely, ktoré spĺňajú požiadavky elektrického zamykania a odomykania, ako aj s tým spojených prídavných funkcií, ako je ovládanie komunikačných rozhraní, úprava napätia alebo integrácia tlačidla v elektromotorickom gombíku a optická indikácia stavu dverí.

Elektronika EMZY zabezpečuje tieto funkcie

- Je možná prevádzka prostredníctvom núdzového napájania budovy.
- Aktualizácia konfigurácie, zobrazenia stavu a firmvéru prostredníctvom rozhrania BLE a aplikácie, otvorenie prostredníctvom integrovaného tlačidla v hlave gombíka alebo externého tlačidla dverí, resp. iných hlásičov signálu, stav dverí sa opticky signalizuje na gombíku a je rozpoznateľný z niekoľkých metrov, pričom sa používajú RGB-LED diódy.
- Možnosť deaktivácie optického indikátora stavu dverí.

Nefunkčné prvky

- Nastavenia času sa v prípade výpadku napájania elektrinou zachovajú maximálne 2 minúty.
- Ďalšie informácie pamäte sa v prípade výpadku napájania elektrinou uchovávajú po dobu maximálne 10 rokov.
- Rozsah prevádzkovej teploty: -20 °C až +70 °C pri relatívnej vlhkosti 20 – 80 %, nekondenzujúca.
- Rozsah teploty skladovania: -40 °C až +90 °C.

Rozhrania

Vstup na napájanie elektrinou cez spojovací kábel z modulu sieťového zdroja (buď priamo alebo cez voliteľný vstupno-výstupný modul).

- vstupy spínané na zem na voliteľné pripojenie závorového kontaktu, dverového kontaktu a tlačidla dverí.
- Protokol RS485 pre káblové rozhranie na pripojenie voliteľného vstupno-výstupného modulu cez dva spojovacie káble. Pritom sa používajú dva z vyššie uvedených vstupov pre RS485. Určujú sa počas implementácie.
- Rozhranie BLE na konfiguráciu cez mobilné koncové zariadenie ako príprava na budúce bezdrôtové pripojenie voliteľného vstupno-výstupného modulu.
- Tlačidlo v hlave gombíka s mechanickou detekciou manuálnej aktivácie.
- Výstup optického indikátora stavu dverí.
- Elektronika elektromotorického gombíka je upevnená vnútri tela elektromotorického gombíka.

1.1.3 Firmvér elektromotorického gombíka

Firmvér elektromotorického gombíka pritom obsahuje všetky diely založené na firmvéri, ktoré spĺňajú požiadavky elektrického zamykania a odomykania, ako aj s tým spojených prídavných funkcií, ako je konfigurácia, funkcia samoučenia alebo prepínanie prevádzkového režimu.

Funkcie firmvéru

- Konfigurácia, zisťovanie stavu a aktualizácia firmvéru sa uskutočňuje prostredníctvom rozhrania BLE.
- Voliteľné vstupno-výstupné moduly nakonfiguruje a aktualizuje elektromotorický gombík. Prenos konfiguračných súborov a obrázkov firmvéru prostredníctvom zbernice RS485.
- Firmvér elektromotorického gombíka sa po uvedení do prevádzky prostredníctvom rozhrania BLE samočinne nastaví na montážnu situáciu.
- Prepnutie prevádzkového režimu sa môže vykonať tlačidlom v hlave gombíka (stlačiť na > 5 s), vždy platí posledné prepnutie, nezávisle od zdroja.
- Možnosť deaktivácie tlačidla v hlave gombíka na znemožnenie manuálneho otvorenia zvnútra na želanie.
- Automatická detekcia, či je aktívne káblové pripojenie RS485 alebo či sú tlačidlo dverí a/alebo dverový kontakt, resp. závorový kontakt pripojené priamo k elektromotorickému gombíku cez vstup pripojený na zem.

Pokyny na používanie a údržbu nájdete v návode na použitie. Nájdete ho buď priamo v balení produktu alebo na webovej stránke EMZY v časti so súbormi na stiahnutie:

https://www.evva.com/emzy/

2.2 Vstupno-výstupný modul

2.2.1 Mechanika vstupno-výstupného modulu

Telo vstupno-výstupného modulu obsahuje elektroniku vstupno-výstupného modulu a chráni ju pred vplyvmi prostredia. Je tam šesť káblových vstupov s odľahčením ťahu kábla, sú vyhotovené pomocou PG skrutkového spoja.
Montáž sa vykonáva na montážnej lište.

- Elektronika vstupno-výstupného modulu je upevnená vnútri tela vstupno-výstupného modulu.
- Spojovacie káble potrebné na napájanie a komunikáciu s inými komponentami systému sa zavedú do vnútra vstupno-výstupnho modulu cez otvory na káble odľahčujúce ťah a následne sa pripoja k elektronike vstupno-výstupného modulu.
- Vstupno-výstupný modul sa montuje trvale na stenu, spravidla priskrutkovaním.

Nefunkčné prvky

- Rozsah prevádzkovej teploty: -20 °C až +70 °C pri relatívnej vlhkosti 20 – 80 %, nekondenzujúca
- Rozsah teploty skladovania: -40 °C až +90 °C
- Trieda ochrany IP: žiadna

2.2.2 Elektronika a firmvér vstupno-výstupného modulu

Umožňuje pripojenie rôznych ovládacích prvkov, ako sú tlačidlá dverí, dverový kontakt, závorový kontakt a externé riadiace a signalizačné rozhrania. Okrem toho zásobuje elektromotorický gombík energiou prostredníctvom pripojeného modulu sieťového zdroja cez spojovací kábel.

Funkcie

- Ovládanie EMZY prostredníctvom prístupových systémov s možnosťami identifikácie cez vstup pripojený na zem, napr.:
  - Nástenná čítačka Xesar (pripojenie na riadiacu jednotku Xesar [Online/Offline])
  - Nástenná čítačka AirKey (pripojenie k riadiacej jednotke AirKey)
  - Iné jednotky nástenných čítačiek RFID
  - Jednotka klávesnice na PIN kód
  - Biometrické čítacie jednotky, ako sú odtlačky prstov, skenovanie dlaní, skenovanie očí a ďalšie
- Ovládanie EMZY cez bežne dostupné elektronické otvárače dverí na pracovný prúd.
- Pripojenie k cudzím systémom cez beznapäťové výstupy, ktoré postupujú stav dverí (otvorené, zatvorené, zamknuté, alarm).
- Výstup stavu dverí (zamknuté, nezamknuté) na pripojenie stavu siete budovy cez beznapäťový výstup.
- Vstup režimu prevádzky: určuje režim deň/uzamknutia.

Prvky a špecifikácie elektroniky vstupno-výstupného modulu

- Rozhranie na pripojenie elektromotorického gombíka cez 4 prípojky (+/-/RS485)
- Na tento účel sa môže použiť špecifikovaný 5-pólový kábel (E.ZU.EMZY.EVKA4), pričom v tomto prípade sa môžu použiť iba 4 žily (+/-/RS485).
- Alternatívne sa môže špeciálne na dosiahnutie dlhších dĺžok káblov (viac ako 4 m) vykonať spojenie medzi vstupno-výstupným modulom a svorkovnicou pre RS485 pomocou kábla Twisted Pair alebo Cat5e, ako aj pomocou spojovacieho kábla modulu sieťového zdroja s 2 x 1,5 mm2
- 5 vstupov spínateľných na zem na ovládanie cez externé identifikačné možnosti, tlačidlo dverí alebo diaľkové ovládanie, resp. na pripojenie závorového kontaktu alebo spínača režimov prevádzky.
- Beznapäťové výstupy na ovládanie externých zariadení, ako sú napríklad zapojenia stavu siete budov alebo otvárače dverí.
- Relé s 30 V/1 A
- 1 relé s 240 V/6 A
- Vstup na napájanie elektrickým prúdom cez spojovací kábel z modulu sieťového zdroja.
- Elektronika vstupno-výstupného modulu je upevnená vnútri tela vstupno-výstupného modulu.

Nefunkčné prvky

- Pasuje do bežnej bežnej skrinky na omietku 10 × 10 cm, bez komunikačného modulu.
- Vybavený zasúvacími a skrutkovými svorkami chránenými proti prepólovaniu, zásuvnými svorkami Phönix ako v riadiacej jednotke AirKey.
- Je možné pripojiť káble s prierezom ≤ 1,5 mm².
- Predvýkon: definované rozhrania (komunikácia a elektronika) na neskoršiu integráciu prístupových systémov cez komunikačné moduly.
- Rozsah prevádzkovej teploty: -20 °C až +70 °C pri relatívnej vlhkosti 20 – 80 %, nekondenzujúca.
- Rozsah teploty skladovania: -40 °C až +90 °C.

2.3 Príslušenstvo

Kompletný zoznam odporúčaného príslušenstva EMZY a jeho špecifikácie nájdete pod vyhľadávaním dátových listov EVVA alebo v cenníku:

› **https://www.evva.com/emzy/**

2.4 Schémy zapojenia

Všetky rôzne schémy zapojenia s rozličnými dĺžkami káblov, ako aj spojením so Xesar a AirKey nájdete na internetovej stránke EMZY v časti so súbormi na stiahnutie:

› **https://www.evva.com/emzy/**

3 Aplikácia EMZY

Aplikácia EMZY je určená iba na konfiguráciu a údržbu elektromotorického gombíka a vstupno-výstupného modulu. Aplikácia sa dá stiahnuť cez Google Playstore pre telefóny s Android alebo cez Apple Appstore pre iPhone.

Konfigurácie a aktualizácie firmvéru fungujú aj bez aktívneho internetového pripojenia.

- **Apple App Store**
- **Google Play Store**

3.1 Štruktúra aplikácie

Aplikácia EMZY má 3 body hlavného menu:

- Vyhľadať
- Nastavenia
- Informácie

3.2 Vyhľadať

Tu sa automaticky zobrazujú všetky vložky EMZY v dosahu. V časti „Nové vyhľadávanie" sa dá navyše aktualizovať vyhľadávanie.

Kliknutím na EMZY sa otvorí zadanie hesla. Heslo a QR kód sa nachádzajú na dodanej karte s heslom EMZY.

3.3 Nastavenia

V nastaveniach je uvedenie do prevádzky, manuálne nastavenia, indikácia stavu, bezpečnostné nastavenia a aktualizácia firmvéru.

Uvedenie do prevádzky

Uvedením do prevádzky uviediete EMZY a príslušné komponenty do prevádzky. Procesom vás budú sprevádzať pokyny krok za krokom.

Pred uvedením prevádzky musia byť nastavené parametre dverí. Zatiahnutie západky, závorový spínací kontakt a nastavenia vstupov, pre otváracie tlačidlo alebo spínač režimov.

Na vstupno-výstupnom module sa dá nastaviť až 5 rôznych otváracích tlačidiel alebo spínačov režimu.

Okrem toho je možné vopred otestovať vstupy.

Návod krok za krokom so snímkami obrazovky nájdete na webovej stránke EMZY v časti so súbormi na stiahnutie:

https://www.evva.com/emzy/

Manuálne nastavenia

Tu sa môžu robiť rozličné nastavenia a tiež ukladať konfigurácie gombíkov EMZY a nahrávať do iných gombíkov EMZY.

Parametre elektromotorického gombíka

V tejto časti sa dá nastaviť, ako aj zapnúť a vypnúť intenzita signálu.

Ďalej sa môže nastaviť trvalé zatiahnutie západky v kancelárskom režime.

Vstupy elektromotorického gombíka

Ako pri uvedení do prevádzky aj tu sa dajú dodatočne nakonfigurovať vstupy. Integrované tlačidlo v hlave gombíka sa dá deaktivovať alebo prevádzkovať ako inteligentné tlačidlo v hlave gombíka. Ako inteligentné tlačidlo v hlave gombíka funguje tlačidlo ako spínač režimovej prevádzky a po nastavenom čase prepne do iného režimu.

Vstupy vstupno-výstupného modulu

Podobne sa tu na uvedenie do prevádzky môžu nastavovať a aktualizovať rozličné vstupy vstupno-výstupného modulu.

Výstupy vstupno-výstupného modulu

Správanie rôznych alarmov systémom tretích strán je možné nastaviť až na 3 výstupoch.

Stavy alarmu Kancelársky režim

Možno zvoliť rôzne stavy alarmu týkajúce sa manipulácie alebo, ak dvere nie sú správne zatvorené.

Stavy alarmu Režim uzamknutia (štandard)

Možno zvoliť rôzne stavy alarmu týkajúce sa manipulácie alebo, ak dvere nie sú správne zatvorené.

Časové parametre

Tu sa môžu robiť rôzne nastavenia času.

Status

V časti Status sa zobrazujú hodnoty uvedenia do prevádzky, hodnoty EMZY, štatistiky a stavy alarmu.

Bezpečnosť

V časti bezpečnosť možno zmeniť meno a heslo EMZY. Okrem toho sa tu dá EMZY resetovať na výrobné nastavenia.

Aktualizácia softvéru

V časti Aktualizácia softvéru sa aktualizuje firmvér gombíka EMZY a vstupno-výstupného modulu.

3.4 Informácie

V časti Informácie sú tieto body:

Dokumenty
Priamy prístup na túto príručku, prvé kroky, rôzne schémy zapojenia a montážne návody.

Diagnostika

Načítanie a odosielanie udalostí, chýb a varovaní. Diagnostika ponúka tiež možnosť sťahovania na účely prenosu údajov podpore EVVA.

Pravidlá ochrany osobných údajov

Priamy prístup na pravidlá ochrany osobných údajov.

Licencie

Zoznam všetkých licenčných zmlúv a použitých licencií.

VOP

Priamy prístup na právne informácie a všeobecné obchodné podmienky.

Knižnice

Zobrazuje zoznam všetkých používaných knižníc programov.

Verzia aplikácie

Tento bod ukazuje verziu používanej aplikácie.